

REPUBLIQUE RWANDAISE

Kigali, le 15/1/1986

MINISTERE DE L'INDUSTRIE  
DES MINES ET DE L'ARTISANAT  
B.P. 73 KIGALI.

N° 079...../08/03.11.1/86

Bwana Ministri w'Urubyiruko no  
Gutsura za Koperative  
KIGALI.

Bwana Ministri w'Imali n'Ubukungu  
KIGALI.

Bwana Ministri w'Ubucamanza  
KIGALI.

Bwana Umunyamabanga Mukuru w'Umulyango  
w'Ubucuruzi n'Inganda mu Rwanda

Ba Bwana Bagize Komité y'Imulikwa  
ry'Ibikorwa by'Abanyanyuga  
KIGALI.

Ba Bwana Ministri,

Bwana Umunyamabanga Mukuru,

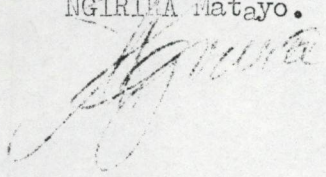
Ba Bwana bagize Komite y'imulikwa,

Mboherereje hanwe n'iyi barwa Inyandiko-  
mvugo y'inama twagiranye n'abanyanyuga kuwa 27 ukuboza 1985 baje  
mu imulika ryabaye guhera taliki ya 23 kugeza kuya 28 ukuboza 1985  
mu rwunge rw'amashuri y'abakobwa i Kigali (Lycée Notre Dame de  
Citeaux).

Ministri w'Inganda  
Mini n'Inyuga  
NGIRIKA Matayo.

Bimenyeshejwe :

- Nyakubahwa Bwana  
Prezida wa Republika  
KIGALI.



INYANDIKO-MVUGO Y'INAMA Y'ABAKOZE IMULIKWA RY'IBIKORWA BY'ABANYANYUGA MULI LYCEE D.C. I KIGALI KUWA 27/12/1985 IYOBOWE NA MILITA NGIRIRA MATAYO MINISTRI W'INGANDA, MINI N'INYUGA.

Iyo nama yatangiye saa mbili. Abali bayijemo ni aba bakulikira:

1. Milita NGIRIRA Matayo : Ministri w'Inganda, Mini n'Inyuga.  
Umuyobozi Mukuru w'iyi nama.
2. Milita NDINDILIYIMANA Augustini Lieutenant Colonel BEM: Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za Koperative.
3. Milita UWILINGIYIMANA Yuvenerali: Umunyabanga Mukuru w'Umuryango w'Ubucuruzi n'Inganda mu Rwanda.
4. Milita MUGEMA Ronald : Umunyabanga Mukuru muri Ministeri y'Urubyiruko no gutsura za Koperative
5. Milita BISHIRANDORA Sylvere : Umuyobozi Mukuru w'Inyuga, Inganda nto n'izilinganiye muri Ministeri y'Inganda, Mini n'Inyuga
6. Milita MUNYAMBARAGA Narcisse: Umuyobozi Mukuru w'Urubyiruko muri Ministeri y'Urubyiruko no Gutsura za Koperative
7. Abagize Komite y'Imulikwa ry'ibikorwa by'Abanyanyuga.
8. Abanyanyuga baje muri icyo mulikwa bese.

Inama igitangira Prezida wayo yasobanuye ko yateganiye kugira ngo abayobozi ba za "Services" zateguye iryo mulikwa alizo:

- Ministeri y'Inganda, Mini n'Inyuga
- Ministeri y'Urubyiruko no Gutsura za Koperative
- Ministeri y'Inali n'Ubukungu
- Ministeri y'Ubucamanza
- N'Umuryango w'Ubucuruzi n'Inganda mu Rwanda

babonane n'abaje muri iryo mulikwa kugira ngo binegure. Yasobanuye avuga ko yabonye umwanya wo kubasura aho bakoreraga iwabo akanurwa ibibazo byabo, aliko ko muri icyo mulikwa batabonye igihe cyo kongera kuganira. Ababwira noneho ko abahaye umwanya wo kuvugira ibibazo byiyongereye kubyo bali basanganywe.

Mbere y'uko abaje mu imulikwa bavugaga ibibazo byabo, Prezida w'Inama yahaye ijambo Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za "Coopératives" wuzemo ashinira Prezida w'Inama kuba alinuhaye, ashinira kandi abaje mu imulikwa kubera ubwitonzi n'ubuhanga balikoranye. Yakomeje asobanura ko Ministeri ayobora yali yarateguye imulikwa ry'ibikorwa by'amashyirahamwe n'ibigo by'urubyiruko na za "Coopératives" bakaza guhura n'ingorane noneho bagahitamo gushamukira kuli icyo mulikwa ryateguwe na Ministeri y'Inganda, Mini n'Inyuga. Yasobanuriye abaje mu nama ko icyo Ministeri zombi zihuriye ku nyuma aliko ko nta mbogamizi bitera, kuko muri Ministeri izi neza ibyo ishinze.

Kuri icyo ngingo yavuze ko muri Ministeri ifite imilimo yashinze na Prezida wa Repubulika igihe yazishyiragaho. Ku ruhuri rwa Ministeri y'Urubyiruko no Gutsura za Koperative yavuze ko ubukoliki bwigishizwa kandi bugakorerwa mu bigo by'Urubyiruko.

hakorwa indi ibumbiyemo byose kandi anafoto yabyo akaba amabara.

Prezida w'Inana yavuze ko bagiye kwiga ukuntu bayibona ndetse avuga ko iryo mulikwa liraba intangiliro hagakorwa i listi y'ibikorwa v'abanyanyuga noneho hagarashakwa uwatangira kuyikora.

Umunyamabanga Mukuru w'Umulyango w'Ubucuruzi n'Inganda mu Rwanda yunzemo yemeza ko uwo muryango uzagira icyo utanga mu mitunganyilize y'iyi "Catalogue".

Ikibazo cya gatatu: Hali uwabajije ikibazo cy'uko yandikiye B.R.D. muri 1983 asaba amafaranga y'inguzanyo, abikuliye ku nana yari agiliwe na Ministeri y'Inama n'Ubukungu akaba kugeza n'ubu atarabonye igisubizo. Uwo munyamwaga yasabye ko bazamufasha kubona igisubizo. Kuri icyo kibazo Prezida w'Inana yamushubije ko azamufasha kureba aho "dossier" ye iherereye ndetse anwereka n'umuntu uzayikulikira mu nzego zibishinzwe.

Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za Koperative nawe yunzemo amugira inama ko yagerageza kubonana n'umuryango yose ifasha abashakashatsi nka "Euro Action Accord" n'uwitwa ITARA ndetse na Ministeri y'amashuri makuru n'ubushakashatsi mu by'ubuhanga ibereyeho gufasha abashakashatsi noneho akabamenyesha icyo bamushubije.

Ikibazo cya Kane: Hali undi mu Milita watanze icyifuzo cy'uko imulikwa nk'ili ryazajya liba nibura kabili mu mwaka. Kuri icyo cyifuzo bamushubije ko hali "Commission" yiga ibyerekeye imulikwa ry'ibikorwa nk'ili ikaba yarasanze kulikora kabili mu mwaka biruhije ko ahubwo twakwiga ukuntu byakorwa muri buli Prefegitura ndetse no muri buli Komini bityo abanyanyuga n'aho bakoreraga bikanenyekeka.

Ikibazo cya gatanu: Hali uwabajije ikibazo gisa n'icyifuzo cy'uko habaho ahantu ibintu by'abanyanyuga byamulikwa buli gihe kubera ko hali benshi babyifuza bafite amikoro menshi aliko cyane cyane abanyamahanga.

Igisubizo: Prezida w'Inana yashubije ko muri buli Prefegitura hakinguwe "Comptoir" igulishilizwamo ibintu by'abanyanyuga avuga ko bajya babijyana aho hantu.

Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za Koperative yunzemo ashyigikira icyo gitekerezo ndetse asabako haba akanama muri Prefegitura kiga iby'ubukoliki.

Umuyobozi Mukuru Ushinzwe Imyuga, Inganda nto n'izilinganiye yashubije ko babyize bagasanga hagonba mbere na mbere ikibanza hakazanagurwa imodoka yo kujya itwara ibyo byuma. Ubwo hakaba hategerejwe igisubizo cy'ibaruwa yanditswe babisaba.

Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za Koperative yongeyeho avuga ko hali abantu azi bafite uruhusa rwo gukoresha ibyo byuma. Ati bishoboka uwakenere kubikoresha nawe yabivuye muri "Service" zibishinzwe zikazamusabira urwo ruhusa.

Prezida w'Inama kubera ko igihe cyo gukomeza imulikwa cyali kigeze yasabye ko inama yahagalikwa, ibibazo bitavuzwe bikazashyikilizwa Komite ishinze imulikwa bikazabonerwa igisubizo kubashinzwe kubibonera umuti.

Inama amaze kuyisozza Umwe mu baje mu imulikwa yashimiye abalitoguye abifuriza uwaka mushya kandi muhire wa 1986.

Inama yatangiye sa mbili irangira saa tatu n'iminota itanu.

Bikorewe i Kigali, kuwa 27/12/1985

UMUYOBOZI W'INAMA

NGIRIRA Matayo

MINISTRI W'INGANDA, MINISTRI N'IMYUGA.

ABANDITSI B'INAMA.

- MBONEZA Gaspard,  
Chef de Bureau Groupements  
Socio-Economiques MIJEUCOOP.
- SEKIMONYO Chrysanthé,  
Chef de Bureau Comptoirs  
MINIMART.